

# Keynote Speech II

## “Quality assurance for higher education: Local voice from Vietnam”

**Nguyen Van Trao**

Vice President, Hanoi University

### Abstract

In this paper we highlight the Vietnamese government's full awareness of and commitment to quality assurance (QA) in higher education in Vietnam, which has led to great efforts for setting up the QA mechanisms with a strong emphasis placed on a standard-based accreditation system. We then outline institutional and program accreditation.

The research presented in this paper is a qualitative case study based on policy document analysis, which examines a corpus of policy texts, statements and commentary. The findings reveal that, besides the achievements, higher education QA in Vietnam has resulted in some significant concerns, such as the matter of independence of the accrediting bodies, the national framework for QA practice, and the accreditation standards set.

## 基調講演 II 「高等教育質保証: ヴェトナムからの期待」

**グエン・ヴァン・チャオ**

ハノイ大学 副学長

### 要旨

本発表では、高等教育の質保証に対するベトナム政府の十分な認識と取り組みについて取り上げる。政府は、評価基準を用いたアクレディテーション（認証評価）システムを特に重視し、質保証制度の整備に力を入れてきた。次いで、教育機関およびプログラムのアクレディテーションについて概要を述べる。

本発表における研究は、政策文書、発表資料、解説など関連資料の分析検討に基づく定性的事例研究である。研究結果によると、ベトナムの高等教育質保証は成果を上げているものの、認証評価機関の独立性、質保証を実践するための国の枠組み、認証評価基準など、大きな課題を抱えている。

# QUALITY ASSURANCE FOR HIGHER EDUCATION: *LOCAL VOICE FROM VIETNAM*

SYMPOSIUM ON INTERNATIONAL COLLABORATION OF PROFESSIONAL (VOCATIONAL)  
HIGHER EDUCATION

(January 17th, 2018)

1



## Who are We?

- **A/Prof. Van-Trao, NGUYEN**

Vice President (*Graduate Studies & Research*)  
Dean | Department of Postgraduate Studies |  
Hanoi University | Hanoi | VIETNAM |  
Room 208 Building A |  
Phone +84 4 385 47558 | Mob +84 916861197 |  
Email [traonv@hanu.edu.vn](mailto:traonv@hanu.edu.vn) | [lantrao99@gmail.com](mailto:lantrao99@gmail.com) |  
*Journal of Foreign Language Studies* Editor |

- **Thu Huong, PHAM**

Director of Vietnam Japan Collaboration Center  
Head of Translation and Interpretation Division, Japanese  
Language Department  
Hanoi University | Hanoi | VIETNAM |  
Room 304 Building B |  
Tel: +84024-3232.3133  
Website: <http://jvcc.hanu.edu.vn/>

2

## 高等教育の質保証:ベトナムからの期待

専門職(職業)高等教育の国際協調に関するシンポジウム

(2018年1月17日)

1



## スピーカー紹介

- **A/Prof. Van-Trao, NGUYEN (ヴァン・チャオ、グエン)**  
ベトナム ハノイ大学  
副学長(大学院&研究)  
大学院研究部長  
A棟 208号室  
電話: +84 4 385 47558 | 携帯: +84 916861197 |  
Email [traonv@hanu.edu.vn](mailto:traonv@hanu.edu.vn) | [lantrao99@gmail.com](mailto:lantrao99@gmail.com) |  
『Journal of Foreign Language Studies』誌編集者 |
- **Thu Huong, PHAM (トゥー・ハウオン、ファム)**  
ハノイ大学 ベトナム・日本協力センター (Vietnam Japan Collaboration Center) 理事長  
ハノイ大学 日本語学部 通訳翻訳学科 学科長  
B棟 304号室  
電話: +84024-3232.3133  
ウェブサイト: <http://jvcc.hanu.edu.vn/>

2



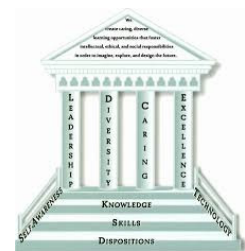
## Quality Assurance for HE in VN

- QA is a planned and systematic review process of an institution/program to determine whether or not acceptable standards of education, scholarship, and infrastructure are being met, maintained and enhanced.
- QA is “a natural value added which need to be constantly nurtured and developed” (Prof. Nantana Gajaseni (Executive Director, AUN)).
- There are models/approaches to QA in HE and Professional/Technical Education. The three popular models are Quality Accreditation, Quality Assessment and Quality Audits.

3

## The National Quality Assurance Framework for VN

- VN Education Quality Management Agency (VQA) (formerly The General Department of Education Testing and Accreditation (GDETA) (established in 2003), a unit of Ministry of Education and Training (MoET), is the competent authority in VN for the licensing, accreditation and quality assurance of providers and academic programs. QA aims to safeguard the quality of vocational/professional and higher education within an internal and external framework of accountability on a national level.
- VQA provides guidance to educational institutions that embark on the processes of Internal and External Quality Assurance in order to enhance the learning outcomes provided through their educational programs.



4



## ベトナムにおける高等教育の質保証

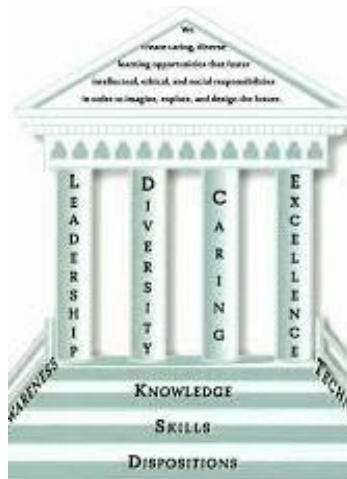
- 質保証とは、教育そのものや、教育・学術の成果、施設設備が適正基準を満たしているか、水準が維持されているか、水準が継続的に高められているか判断するため、教育機関や教育プログラムに対して実施される計画的・体系的な審査である。
- 質保証とは「常に育み高めることが必要な、未開拓の付加価値である」。(ASEAN大学連合前事務局長 ナンタナ・ガジャセニ教授)
- 高等教育および専門職・技術教育における質保証には、複数のモデルやアプローチがある。なかでも、アクレディテーション(認証評価)、アセスメント(評価)、監査の3つが一般的モデルである。

3



## ベトナムにおける国の教育質保証の枠組み

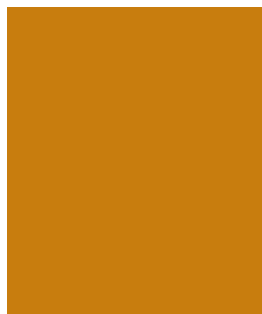
- 品質管理局(DQA: Department of Quality Administration、前身はGDETA:教育試験・アクレディテーション局、2003年設立)は、教育提供機関及び教育プログラムに対するライセンスの供与、アクレディテーション(認証評価)、質保証を所管する、ベトナム教育訓練省の一部門である。質保証は、内部質保証・外部質保証の責任の枠内で、職業・専門職教育および高等教育の質を国レベルで保証しようとするものである。
- 品質管理局(DQA)は、内部質保証・外部質保証に取り組み始める教育機関に対して、その教育プログラムによる学習成果を向上させるため、アドバイスを提供している。



4

# QA for HE in VN

- **Internal Quality Assurance, IQA**  
Each HE institution in VN issues policies and mechanisms to ensure that the institution/program to meets the objectives as well as stated standards of excellence applied for HE institutions in general or specific disciplines in particular.
- **External Quality Assurance, EQA)**  
Activities of all external bodies (perhaps, an accrediting agency) assessing the performance of an institution/program to ensure that the internal quality management system of the educational institution
  - is compliant with stated standards and regulations;
  - fit for purpose according to courses and service users; and
  - implemented with effectiveness, comprehensiveness and sustainability.



# Approaches to QA



- **Quality Accreditation (Institutional and Program level):**  
focuses on the national standards external to the HE institution and an assessment of the institution in terms of those standards
  - **Quality Assessment (Institutional and Program level):**  
A diagnostic review and evaluation of teaching, learning, and outcomes based on a detailed examination of curricula, structure, and effectiveness of the institution or program to determine if the institution or program meets generally accepted standards of excellence.
  - **Quality Audit:**  
focus on an HE institution's own standards and goals and its success in meeting them
- **Quality Accreditation has been adopted as a model of/approach to QA**
- Accreditation refers to a process of self-study and external quality review designed to determine whether or not an HE institution has met or exceeded national published standards for accreditation and is achieving its stated mission, goals and mission.

## ベトナム高等教育の質保証

### 内部質保証 (IQA)

高等教育機関はそれぞれ、自校の教育方針や教育システムを公表し、自校の制度やプログラムが目的に適っていること、高等教育機関全般または特定分野の高等教育機関に適用される規定の水準を満たしていることを保証する。

### 外部質保証 (EQA)

認定機関など全ての外部組織が行う、教育機関／教育プログラムを評価する活動。当該教育機関の内部質管理システムが、以下であることを保証するための活動である。

- 規定の基準と規則に準拠している。
- 履修課程およびサービス利用者の目的にかなっている。
- 有効性、包括性、持続性をもって実施されている。



## 質保証の取り組み



### ○ アクレディテーション(認証評価)(教育機関、プログラム)：

高等教育機関の外部で定められた国家基準に基づく高等教育機関の評価に重点を置く。

### ○ アセスメント(評価)(教育機関、プログラム)：

教育機関または教育課程のカリキュラム、構成、有効性の詳細な検証に基づき、教育、学習、成果を分析的に審査・評価し、当該教育機関または教育プログラムが一般に認められた基準を満たしているか判断する。

### ○ 監査：

それぞれの高等教育機関について、各校が独自の基準と目標を持ち、その実現に成功しているかに重点を置く。

→ アクレディテーションは質保証のひとつのモデル／取り組みとして採用されてきた

アクレディテーション(認証評価)とは、高等教育機関が国が定める基準を満たしている、または上回っているかどうか、教育機関が定める使命や目的を達成しているかどうか判断するための、自己評価および外部(第三者)評価のプロセスである。

## Quality Accreditation (1)

- From legal perspective, QA (Institutional and Program level) is well documented in Education Law (ED) (2005) and Higher Education Law (HED) (2012) and Bill on Amending, Supplementing a number of articles of the ED and HE Law (to be passed in mid-2018) as well as other legal documents on accreditation: e.g., decrees by VN government and circulars by MoET.
- VQA is responsible for policy making and instructing HE institutions to implement accreditation activities.
- HE accreditation in VN categorised into 3 levels: macro/national level (VQA and MoET), meso level (accreditation agencies) and micro level (HE institutions)
- From state management, MoET implements institutional accreditation (on national level), encourages HE institutions to have their programs to be accredited by international accrediting agencies. MoET supports the connection with international accreditation bodies.



7

## Quality Accreditation (2)

- **Institutional Level:** a process of review and assessment of quality of an HE institution as a whole that results in a decision about whether or not to accredit the institution

*(The national published standards for accreditation is adopted – Guideline # 1237/KTKĐCLGD-KĐĐH)*

- **Program Level:** a process of self-study and external quality review used to scrutinize academic programs for quality assurance and quality improvement

*(The national published standards for accreditation is adopted - Circular 04/2016/TT-BGDĐT dated 14/3/2016)*



INSTITUTIONAL QUALITY





## アクレディテーション (1)

- 教育機関、プログラムの質保証は、2005年教育法、2012年高等教育法、両法の修正・補足条項に関する法案(2018年中頃に成立予定)、およびその他の認証評価に関する法律文書(政府政令、教育訓練省通知など)に定められている。
- 品質管理局(DQA)は、教育政策の策定をその任務とし、高等教育機関に命じてアクレディテーションを実施させる責任を負っている。
- ベトナムにおける高等教育アクレディテーションは、国レベル(DQA、教育訓練省)、中間レベル(評価機関)、マイクロ・レベル(高等教育機関)の3つのレベルに分類される。
- 教育訓練省は、国レベルで教育機関のアクレディテーションを実施するとともに、高等教育機関に対して、教育プログラムについて国際評価機関の認証を取得するよう促している。教育訓練省は国際評価機関との連携をサポートしている。



7

## アクレディテーション (2)

- **教育機関** : 高等教育機関の質を検討・評価するプロセスであり、アクレディテーションの結果、教育機関の適格・不適格が決定される。  
(国が定める評価基準が採用されている  
- ガイドライン #1237/KTKĐCLGD-KĐĐH)
- **教育プログラム** : 質の保証と向上を目的として、教育プログラムの審査に用いられる自己評価プロセスや外部(第三者)評価プロセス  
(国が定める評価基準が採用されている- 通知 04/2016/TT-BGDĐT、2016年3月14日付け)



INSTITUTIONAL QUALITY



## Quality Accreditation (3)

- Quality Accreditation Process: self-evaluation → registration for external assessment → external assessment by accrediting agencies → Decision released (a decision resulting from the external review to accredit or deny accreditation, or some intermediate status such as candidacy for accreditation or probation)
- VN National Accreditation: VN MoET established 4 external professional accrediting bodies/agencies, known as CEA; namely,
  - VNU-CEA (4/11/2014)
  - VNU-HCM CEA (4/11/2014)
  - CEA-AVU&C (7/1/2016)
  - CEA-UD (2/2/2016)
- International Accreditation:
  - HCERES [Haut Conseil de l'Évaluation de la Recherche et de l'Enseignement Supérieur]
  - AUN-QA (ASEAN),
  - ABET (USA), AACSB
  - CTI (France)



9

## Institutional Accreditation

- Assess the performance of a tertiary institution as a whole with a focus on its mission, stated purpose, strategies, governance, leadership, relevance as well as its resources
- After a three-year trial (started in 2005 with the participation of 20 HEIs) and with the feedback and discussions from workshops and conferences, the 10/53 set of standards was revised to the 10/61 set (10 standards and 61 criteria) in Nov. 2007 and these have since undergone minor revision involving several of the criteria in 2012. The name of ten standards was kept the same; meanwhile, a couple of criteria were reviewed and eight criteria were added (MoET, 2007). Currently, all Viet Nam's universities are using the 10/61 set for their accreditation exercise.
- From 2018 onwards: The 25/111 Accreditation Set includes **25 standards, 111 criteria is to be employed with** a 7-point rating scale for its quality assessment (Circular No 12/2017/TT-BGDĐT dated 19/5/2017).

10

## アクセディテーション(3)



- アクセディテーションのプロセス: 自己評価 → 外部(第三者)評価の申請登録 → 認証評価機関による外部評価 → 評価結果の発表(外部評価により、適格・不適格の判断が下されたり、適格認定候補や仮認定などの経過措置が取られたりする)
- ベトナム政府のアクセディテーション機関: ベトナム教育訓練省は、認証評価を専門に行う第三者機関を以下の4機関設立した。これらは教育アクセディテーションセンター(CEA)と称される。(カッコ内は設立年月日)
  - ベトナム国家大学(VNU)CEA(2014年11月4日)
  - ベトナム国家大学ホーチミン校(VNU-HCM)CEA(2014年11月4日)
  - ベトナム大学・短期大学協会(AVU&C)CEA(2016年1月7日)
  - ダナン大学(UD)CEA(2016年2月2日)
- 国際評価機関:
  - HCERES(フランス研究・高等教育評価高等審議会)
  - AUN-QA(AUN:ASEAN大学連合)
  - ABET[工学教育プログラム認定機関](米国)、AACSB[経営学教育の認証評価機関]
  - CTI[技師資格委員会](フランス)



9

## 教育機関のアクセディテーション

- 高等教育機関について、その使命、定められた目的、戦略、統治、リーダーシップ、妥当性、経営資源に重点を置き、その教育機関の業績を評価する。
- アクセディテーションは高等教育機関20校の参加を得て2005年に開始。3年の試行期間を経て、学会や協議会で議論とフィードバックが行われた後、2007年11月、機関別評価の評価基準が、それまでの10基準、53指標から、10基準、61指標へと改訂された。それ以降、2012年に指標が一部改訂されるなど、マイナーな改訂が行われている。基準の10項目に変更はないが、その下に設けられている指標のいくつかは見直され、8つの指標が新たに追加された(教育訓練省、2007年)。現在、ベトナムの全ての大学は、認証評価において10基準、61指標から成る評価基準を用いている。
- 2018年以降: 教育機関のアクセディテーションについては、**25基準と、その下に設けられた111の指標**から成る評価基準が**使用される**。質の評価は7点満点の評価尺度で行われる(2017年5月19日付通知 No.12/2017/TT-BGDĐT)。

10

## The current 10/61 set of accreditation standards

The ten standards and number of criteria are summarised below:

- (1) Standard 1: Missions and objectives of the university (two criteria).
- (2) Standard 2: Organisation and management (seven criteria).
- (3) Standard 3: Training programmes (six criteria).
- (4) Standard 4: Training activities (seven criteria).
- (5) Standard 5: Managerial staff, lecturers and staff (eight criteria).
- (6) Standard 6: Learners (nine criteria).
- (7) Standard 7: Scientific research and technology development (seven criteria).
- (8) Standard 8: International cooperation (three criteria).
- (9) Standard 9: Library, learning equipment and other facilities (nine criteria).
- (10) Standard 10: Finance and financial management (three criteria)

(MOET, 2007).

(Guideline No 1237/KTKĐCLGD-KĐĐH 3/8/2016); applied till 12/2017),

11

## Institutional Accreditation Stats in Brief

- Over 90% HEIs completed their self-assessment
- 71/235 HEIs received external assessment (accounting over 32%); 46 of which accredited
- 4 institutions: Hanoi Uni. of Science and Technology (UST), UST (VNU-TP HCM), UST Danang and University of Civil Engineering) accredited by HCERES [Haut Conseil de l'Évaluation de la Recherche et de l'Enseignement Supérieur]: assessing 6 domains, 17 standards, 29 criteria
- 2 HEIs granted accreditation by AUN

(MoET statistics released in academic year 2016-2017, VN has **235** tertiary institutions (65 private) (with over 1,7 mil students) and 428 vocational colleges (85 private) (<http://dantri.com.vn/giao-duc-khuyen-hoc/vi-sao-phai-dau-tu-12-nghin-ty-dong-dao-tao-9000-tien-si-20171110073900278.htm>);



12

## 機関別アクレディテーション現行基準(10基準、61指標)

教育訓練省により2007年に改訂され、10基準、61指標となった現行の機関別評価基準は以下のとおり。( )内の数字は当該基準に係る指標の数

- (1) 大学の使命・目的 (2)
- (2) 組織・管理 (7)
- (3) カリキュラム・教育プログラム (6)
- (4) 教育活動 (7)
- (5) 管理職員・教員・事務職員などの人的資源 (8)
- (6) 学生 (9).
- (7) 学術研究・技術開発 (7)
- (8) 国際連携 (3).
- (9) 図書館、学習機器、その他の施設・設備 (9).
- (10) 財務管理 (3) (MOET, 2007)

(ガイドラインNo. 1237/KTKĐCLGD-KĐĐH 2016年8月3日); 2017年12月までに適用)

11

## 機関別アクレディテーションの統計データ

- 高等教育機関の90%超が自己評価を完了
- 高等教育機関235校中、外部(第三者)評価を受けたのは71校(32%超)。そのうち46校が適格認定された
- ベトナムの4大学(UST:ハノイ工科大学、VNU-TP HCM:ベトナム国家大学ホーチミン市校工科大学、UST Danang:ダナン大学工科大学、土木大学)がHCERES(フランスの研究・高等教育評価高等審議会)の適格認定を取得。HCERESは6領域、17基準、29指標で評価
- 高等教育機関2校がAUNにより適格認定された

(2016-2017年度に発表のベトナム教育訓練省統計によると、ベトナムには、高等教育機関が235校[65校は私立、学生数170万人超]、専門学校が428校[85校は私立]がある) (<http://dantri.com.vn/giao-duc-khuyen-hoc/vi-sao-phai-dau-tu-12-nghin-ty-dong-dao-tao-9000-tien-si-20171110073900278.htm>);



## Program Accreditation

- 1 set of standards is implemented for all higher education programmes (with 11 standards and 50 criteria) (Circular 04/2016/TT-BGDĐT dated 14/3/2016)
- The other 4 sets of standards are for specific programmes, including:
  - primary school teacher training programmes (with 7 standards and 37 criteria),
  - high school teacher training programmes (with 7 standards and 40 criteria),
  - vocational teacher training programmes (with 7 standards and 40 criteria) and
  - nursing programmes (with 8 standards and 42 criteria).
- Similar to institution accreditation, a program only receives the accreditation certificate if it satisfies at least 80 per cent of all criteria.



13

## Program Accreditation Stats in Brief

- 95 programs accredited (88 by international accrediting bodies: e.g., ABET, CTI, AUN-QA, HCERES) and 7 academic programs by Vietnamese accrediting agencies.
- None of programs in Japanese Language Studies have been accredited.



14

## プログラムのアクレディテーション

- 全ての高等教育プログラムについて、11基準、50指標から成る評価基準で評価が行われる(2016年3月14日付通知 04/2016/TT-BGDĐT)
- 以下の教育プログラムについては、別の4つの評価基準が適用される:
  - 小学校教員養成プログラム(7基準、37指標)
  - 高校教員養成プログラム(7基準、40指標)
  - 専門学校教員養成プログラム(7基準、40指標)
  - 看護師養成プログラム(8基準、42指標)
- 教育機関のアクレディテーションと同様、プログラムの場合も、適格認定を受けるには全ての指標の最低80%を満たさなければならない。



13

## プログラムのアクレディテーションに関する統計データ

- 95のプログラムが適格と認定: 88プログラムが、ABET、CTI、AUN-QA、HCERESなど国際認証評価機関により適格認定、7プログラムがベトナムの認証評価機関により適格認定されている。
- 日本語教育プログラムでは、これまでに適格認定を受けているプログラムはない。





## Achievement (1)

- HE institutions' awareness of the importance of the development and utilization of effective mechanisms for QA and improvement has been raised.
- Leaders, managers, lecturers, administrators, managerial staff, technicians and students have become familiar with and now focused increased attention on QA and accreditation as critical factors to ensuring quality improvement and relevance; seen QA as a critical solution/strategy to institutional growth and development.

15



## Achievement (2)

- The legal frameworks for Vietnam's higher education accreditation are sufficient: laws, decrees, MoET circulars, regulations, guidelines, and other legal documents;
- Available human resources for HE quality assurance: 700 personnel completed training courses on higher education accreditation; 240 of whom granted accreditor's certificates.

16





## 成果 (1)

- 高等教育の質保証には効果的なメカニズムの開発と活用が重要であるとの認識が、高等教育機関のあいだで高まってきた。
- 指導者層、企業経営者、教員、行政官、管理職、技術者、学生などのあいだで、高等教育の質保証に対する認識が広まり、アクレディテーションは教育の質の向上と有効性を確保するための不可欠な要素として重視されるようになってきた。質保証は、教育機関の成長と発展に不可欠な戦略や方策とみなされている。

15



## 成果 (2)

- ベトナムの高等教育アクレディテーションの法的枠組みは、法律、政令、教育訓練省の通知、規則、ガイドライン、その他の法律文書などで十分に整備されている。
- 高等教育質保証に充当できる人材: 700人が高等教育アクレディテーションの研修コースを修了。そのうち240人が評価者の資格認定を受けている。

16

## Achievement (3)

- Each institution has QA Council in place (institutional and faculty level) to implement strategic tasks and detailed plans in quality assurance pre- and post-assessment in order to achieve quality culture;
- AQ units have been established in almost all institutions to specialize in assessment and QA exercises towards continuous quality improvement in crucial areas of teaching learning, research and service provision.

17

## Challenge (1)

- Full independence for the national quality assurance organization and accrediting agencies is challenged:
  - Accreditation standards and criteria; assessment methods, procedures prescribed by MoET. Circular 12/2017/TT-BGDĐT released in May, 2017 is another piece of evidence showing that MoET controls almost every activity of the national quality assurance organization and accrediting agencies .
  - The issuance of accreditors' licence by MoET.
  - The national quality assurance organization and accrediting agencies and their director are designated by the Minister of MoET.
- There is a shortage of staff working in HE accreditation system in Vietnam.



18

## 成果 (3)

- 各教育機関が質保証委員会 (QA Council) を設置し (学校、学部レベル)、教育の質向上を実現するため、評価の前後に戦略課題や詳細プランを実施している。
- ほぼ全ての教育機関で、教育、学習、研究、サービス提供など非常に重要な分野における質のたゆまぬ改善に向けて、評価と質保証を専門に担当する部署が設置されてきている。

17

## 課題 (1)

- 国の質保証制度や認証評価機関の完全な独立性が問われている：
  - 評価基準 (基準、指標)、評価方法、評価手続きは教育訓練省により規定されている。2017年5月に公布された通知 12/2017/TT-BGDĐT も、国の質保証制度や評価機関のほぼ全ての業務を教育訓練省が所管することを示す文書である。
  - 評価者のライセンスは教育訓練省が発行。
  - 国の質保証制度および評価機関、ならびにそのトップは、教育訓練相が指定・任命。
- ベトナムの高等教育ア krediyasyon システムは人員不足である。



18

## Challenge (2)

- The accreditation system in VN is overloaded given the scope of responsibilities and its limited human resources: VN has 235 HE institutions; more than 200 professional colleges and thousands of academic programs; but only 4 centres for accreditation; mostly established recently.
- Reliability in assessment among the 4 accreditation agencies is a concern.



19

## Challenge (3)

- At almost all institutions, the unit in charge of assessment and quality assurance are not able to fulfil their functions:
  - Staffs are not professional: are not experts in the field of educational assessment and measurement
  - Staffs in charge of many other tasks  
→ low efficiency



20

## 課題 (2)

- 業務範囲が幅広く、人材が限られていることから、ベトナムのアクレディテーション・システムには過剰な負担がかかっている。ベトナムには、高等教育機関が235校、専門学校は200校以上あり、数千もの教育プログラムが運営されているが、認証評価機関はわずか4機関で、その多くが最近設立されたものである。
- この4つの評価機関間の評価の信頼性が懸念される。



19

## 課題 (3)

- ほぼ全ての教育機関で、評価と質保証を担当する部署が、その機能を果たすことができない
  - 職員は専門職でも、教育評価・測定の分野の専門家でもない
  - 職員が他に多くの仕事を抱えている  
→ 低効率



20

## Challenge (4)

- Many legal documents on Program Accreditation (PA) issued by MoET (e.g., 2008, 2013 and 2016),
- However, PA seems to have been generally left “undone” because many institutions have been still busy with institutional accreditation.



ACCREDITATION

21

## Challenge (5)

- Since the inception of accreditation, a system of legal documents on HE accreditation have been issued seemingly consecutively
  - 2007 (65/2007/QĐ-BGDĐT),
  - 2008 (29/2008/QĐ-BGDĐT),
  - 2012 (37/12/TT-BGDĐT; 60&61&62/2012/TT-BGDĐT),
  - 2013 (18/2013/TT-BGDĐT; 38/2013/TT-BGDĐT),
  - 2016 (04/2016/TT-BGDĐT),
  - 2017 (12/2017/TT-BGDĐT).
- Accordingly, the requirements on standards and criteria, procedures, cycles for institutional/program accreditation are revised, amended, added → “un-stability” of the accreditation system → (re)training of staff working in the field of assessment and accreditation



22

## 課題 (4)

- 教育訓練省により、プログラム・アクレディテーションに関する法律文書が多数公布されている(2008年、2013年、2016年など)。
- しかし、多くの教育機関がいまだに機関の適格認定に追われているため、プログラムの認証評価はほぼ「手つかず」の状態にある。



ACCREDITATION

21

## 課題 (5)

- アクレディテーションの開始以降、高等教育アクレディテーションに関する法律文書がほぼ毎年のように公布されてきた。
  - 2007年 (65/2007/QĐ-BGDĐT),
  - 2008年 (29/2008/QĐ-BGDĐT),
  - 2012年 (37/12/TT-BGDĐT; 60&61 & 62/2012/TT-BGDĐT),
  - 2013年 (18/2013/TT-BGDĐT; 38/2013/TT-BGDĐT),
  - 2016年 (04/2016/TT-BGDĐT),
  - 2017年 (12/2017/TT-BGDĐT).
- これに伴い、教育機関／プログラムのアクレディテーションに必要な基準、指標、手続き、サイクルなどの要件が改訂、修正、追加される → アクレディテーション・システムは「朝令暮改」→ 認証・評価に従事する職員の(再)研修



22

## まとめ



- 就学前教育から高等教育まで、全ての教育レベルの全ての教育機関にアクレディテーションが義務付けられている。
- ベトナムにおけるアクレディテーションのプロセスは諸外国と同様。教育機関による自己評価、外部(第三者)機関の評価を申請登録、評価機関による第三者評価、評価結果の承認などを経る。
- 認証評価業務は中央管理されている。VAQ(教育訓練省)が高等教育機関と評価機関を監督・モニタリングし、アクレディテーション・プログラムの実施を命じる。



23

2  
4

ありがとうございました

Q&A

Thanks!



# End Notes



- Accreditation is compulsory for all educational institutions and at all levels of education and training (from pre-school to higher education).
- The accreditation procedure of Viet Nam is similar to that of other countries, including: self-assessment by educational institutions; registration for external assessment; external assessment by accrediting agencies; and recognition of accreditation outcomes.
- Management of accreditation activities is centralised. VQA (MoET) supervises, monitors and instructs higher education institutions and accrediting agencies to conduct accreditation programs.



23

2  
4

ありがとうございました

Q&A

Thanks!

## References

- Nguyen Ngoc Quyen (26 Oct., 2017). Kiểm định chất lượng giáo dục: Nhìn từ góc độ kỹ thuật. *Tia Sáng*. Retrieved from <http://tiasang.com.vn/-giao-duc/Kiem-dinh-chat-luong-giao-duc-Nhin-tu-goc-do-ky-thuat-10998>.
- Huu Cuong Nguyen (2017). Phân biệt 3 mô hình đảm bảo chất lượng giáo dục đại học: Kiểm định chất lượng, đánh giá chất lượng và kiểm toán chất lượng. *Tạp chí Khoa học ĐHQGHN: Nghiên cứu Giáo dục*, 33(1), 91-96.
- Ministry of Education and Training (MOET) (2007), *Decision No. 65/2007/QĐ-BGDĐT Promulgating Regulations on Standards for Accreditation of Universities*, MOET, Hanoi: Vietnam.
- Huu Cuong Nguyen, Colin Evers, Stephen Marshall, (2017). Accreditation of Viet Nam's higher education: Achievements and challenges after a dozen years of development. *Quality Assurance in Education*, 25(4), 475-488, <https://doi.org/10.1108/QAE-11-2016-0075> Permanent link to this document: <https://doi.org/10.1108/QAE-11-2016-0075>

## 参考文献:

- Nguyen Ngoc Quyen (26 Oct., 2017). Kiểm định chất lượng giáo dục: Nhìn từ góc độ kỹ thuật. *Tia Sang*. Retrieved from <http://tiasang.com.vn/-giao-duc/Kiem-dinh-chat-luong-giao-duc-Nhin-tu-goc-do-ky-thuat-10998>.
- Huu Cuong Nguyen (2017). Phân biệt 3 mô hình đảm bảo chất lượng giáo dục đại học: Kiểm định chất lượng, đánh giá chất lượng và kiểm toán chất lượng. *Tạp chí Khoa học ĐHQGHN: Nghiên cứu Giáo dục*, 33(1), 91-96.
- Ministry of Education and Training (MOET) (2007), *Decision No. 65/2007/QĐ-BGDĐT Promulgating Regulations on Standards for Accreditation of Universities*, MOET, Hanoi: Vietnam.
- Huu Cuong Nguyen, Colin Evers, Stephen Marshall, (2017). Accreditation of Viet Nam's higher education: Achievements and challenges after a dozen years of development. *Quality Assurance in Education*, 25(4), 475-488, <https://doi.org/10.1108/QAE-11-2016-0075> Permanent link to this document: <https://doi.org/10.1108/QAE-11-2016-0075>

